

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 19 (1965)  
**Heft:** 9: Österreich baut = L'Autriche construit = Austria is building

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

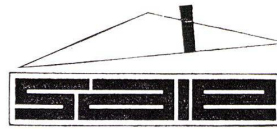
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# 1. Internationaler Salon der Industrialisierung des Baugewerbes Bologna (Italien) vom 9. bis 18. Oktober 1965

stellt aus: Montagebausysteme  
Baumaschinen  
Baumaterialien  
Bauplatzausrüstungen

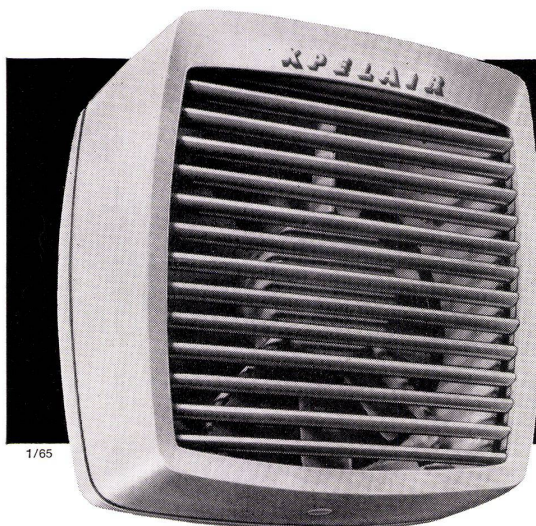
Auskünfte erteilt: Ente Autonomo Fiere  
di Bologna  
via del Lavoro, 67  
Bologna (Italien)

## Xpelair, der führende Einbau-Ventilator

Jetzt dank hervorragender Neuerungen

- noch interessanter
- noch besser
- noch schöner
- noch praktischer

Architekten, Bautechniker und Bauherren wissen: XPELAIR gehört zum heutigen Lebensstandard... Hunderttausende von Hausfrauen und Gewerbetreibenden möchten den XPELAIR-Ventilator nie mehr missen! Diesen durchschlagenden Erfolg verdankt er seiner guten Konzeption und seiner grossen Ueberlegenheit.

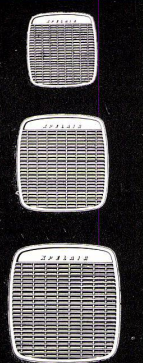


Für jeden Raum, für jeden  
Zweck den richtigen XPELAIR.

Typ GX6 mit 300 m³/h und neuem Verschluss,  
mit Einkordel-Bedienung, für Privatküchen, WC,  
Badezimmer.

Typ GX9 mit 750/450 m³/h und Regelschalter  
für Umschalten der Luftrichtung mit je 2 Ge-  
schwindigkeiten von einer beliebigen Stelle aus,  
für Büros, Labors, Wartezimmer, Restaurants  
und kleinere Gewerberäume.

Typ GX12 mit 1700/1000 m³/h und Regelschal-  
ter für Umschalten der Luftrichtung mit je 2 Ge-  
schwindigkeiten von einer beliebigen Stelle aus,  
für Hotellerie, Vortragssäle, und grössere ge-  
werbliche Betriebe etc.



Wählen auch Sie für jedes Lüftungs-Problem im Rahmen die-  
ses Programms vom Guten das Beste:

XPELAIR, Spitzenprodukt einer führenden Ventilatoren-Fabrik.

Besseres Arbeitsklima dank **XPELAIR**

★ XPELAIR-Ventilatoren entziehen jedem Arbeits- und Aufenthaltsraum geräuscharm die verbrauchte Luft oder führen frische Luft je nach Belieben zu. ★ Automatischer Lamellen-Verschluss ★ Keine teuren Installationen. Auch nachträglich einfachster Einbau in jedes Fenster mit Einfach- oder Doppelverglasung und in jede Mauer ★ Leichte Bedienung.

A. Widmer AG 8036 Zürich Sihlfeldstr. 10 Tel. (051) 33 99 32-34

**BON** Ich bitte um Zusendung Ihres aufschluss-  
reichen Prospektmaterials über die bewährten XPELAIR-  
Ventilatoren. B 3

Adresse: \_\_\_\_\_